

Tarkistus 38

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0367/2018****Pedro Silva Pereira**

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päättöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päättöslauselmaesitys**8 kohta***Päättöslauselmaesitys**Tarkistus*

8. **korostaa**, että *sopimuksessa edistetään parhaita käytäntöjä* turvallisten ja korkealaatuisten elintarvikkeiden ja tuotteiden tarjoamiseksi kuluttajille; **painottaa**, että *mikään sopimuksessa ei estä soveltamasta unionissa Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettua ennalta varautumisen periaatetta; suhtautuu myönteisesti siihen, että sopimuksessa viitataan selkeästi ennalta varautumisen periaatteeseen*; painottaa, että sopimuksella ei pidä missään oloissa vaarantaa täsmällisiä, ymmärrettäviä ja EU:n sääntöjen mukaisia elintarvikemerkintöjä; **kehottaa molempia osapuolia korostamaan sopimuksen täytäntöönpanossa kuluttajansuojaa, kuluttajien hyvinvointia ja elintarviketurvallisuutta ja kehottaa komissiota sisällyttämään kaikkiin tuleviin EU:n kauppasopimuksiin erityisiä ja tiukkoja kuluttajansuojamääräyksiä**;

8. **pane merkille**, että *sopimus sisältää määräyksiä* turvallisten ja korkealaatuisten elintarvikkeiden ja tuotteiden tarjoamiseksi kuluttajille; **pitää valitettavana**, että *kuluttajansuoja on jätetty sopimuksen täytäntöönpanon sattuman varaan; kehottaa valppauteen elintarvikkeiden radioaktiivisuustasojen valvonnassa*; painottaa, että sopimuksella ei pidä missään oloissa vaarantaa täsmällisiä, ymmärrettäviä ja EU:n sääntöjen mukaisia elintarvikemerkintöjä;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/39

Tarkistus 39

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päättöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päättöslauselmaesitys

9 a kohta (uusi)

Päättöslauselmaesitys

Tarkistus

*9 a. pitää tuomittavana, että
valaanpyynnistä ei ole keskusteltu ja että
nämä neuvottelut eivät ole tarjonneet
Euroopan unionille mahdollisuutta vaatia
Japania noudattamaan valaanpyynnin
kansainvälistä kieltoa;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/40

Tarkistus 40

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päättöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päättöslauselmaesitys

11 kohta

Päättöslauselmaesitys

Tarkistus

11. ***korostaa, että sopimukseen kuuluu selkeä sitoumus*** jatkaa ILO:n keskeisten yleissopimusten ratifiointia; ***korostaa, että Japani ei ole vielä ratifioinut kahta ILO:n keskeistä yleissopimusta (jotka koskevat syrjintää ja pakkotyön poistamista), ja odottaa Japanilta konkreettista edistymistä kohtuullisessa ajassa näiden yleissopimusten ratifiointissa ja täytäntöönpanossa EU:n ja Japanin talouskumppanuussopimuksessa vahvistettujen määräysten mukaisesti;***

11. ***pitää valitettavana, että sopimuksen ehdoksi ei ole asetettu molemman osapuolen selkeää sitoumusta*** jatkaa ILO:n keskeisten yleissopimusten ratifiointia;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/41

Tarkistus 41

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

14 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

14 a. pitää valitettavana palvelujen vapauttamista negatiivisen luettelon pohjalta; tuomitsee neuvottelijoiden täysin salaa ja Euroopan kansallisia parlamentteja kuulematta saneleman palvelujen täydellisen vapauttamisen;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/42

Tarkistus 42

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

19 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

19. korostaa, että sääntely-yhteistyö on *vapaaehtoista ja että se ei missään tapauksessa rajoita oikeutta säännellä; muistuttaa, että vastaavat säännökset on pantava täytäntöön lainsäädäntövallan käyttäjien oikeuksia täysimääräisesti kunnioittaen; on tyytyväinen siihen, että sääntely-yhteistyötä koskevassa luvussa selvästi todetaan, että SEUT-sopimuksessa vahvistettuja periaatteita, kuten ennalta varautumisen periaatetta, on noudatettava täysimääräisesti;*

19. korostaa, että *talouskumppanuussopimuksen mukainen* sääntely-yhteistyö on *edelleen vaikeaselkoinen menettely;*

Or. fr

Tarkistus 43

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0367/2018****Pedro Silva Pereira**

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys**22 kohta***Päätöslauselmaesitys**Tarkistus*

22. panee *tyytyväisenä* merkille, että EU ja Japani saivat päätöstä tietosuojan tason vastavuoroisesta riittävydestä koskevat keskustelunsa *menestyksekkäästi* päätökseen 17. heinäkuuta 2018 ja sopivat tunnustavansa toistensa tietosuojajärjestelmät ”samanarvoisiksi”, *mikä mahdollistaa datan turvallisemman liikkumisen EU:n ja Japanin välillä; korostaa, että tietosuojaviranomaisilla on tärkeä rooli riittävän tietosuojan varmistamisessa; toteaa, että sopimukseen sisältyy uudelleenarviointilauseke rajat ylittävää tietojen siirtoa koskevien kysymysten arvioimiseksi kolmen vuoden kuluessa, ja tunnustaa digitaalitalouden lisääntyvän merkityksen kasvun ja työpaikkojen kannalta;* muistuttaa, että kaikissa kauppasopimuksissa on noudatettava täysimääräisesti tietosuojaa ja yksityisyyden suojaa koskevaa EU:n säännöstöä, myös yleistä tietosuoja-asetusta (asetus (EU) 2016/679), ja korostaa, että kaikille tuleville tuloksille on saatava parlamentin hyväksyntä ja niissä on turvattava EU:n kansalaisten perusoikeudet;

22. panee merkille, että EU ja Japani saivat päätöstä tietosuojan tason vastavuoroisesta riittävydestä koskevat keskustelunsa päätökseen 17. heinäkuuta 2018 ja sopivat tunnustavansa toistensa tietosuojajärjestelmät ”samanarvoisiksi”; muistuttaa, että kaikissa kauppasopimuksissa on noudatettava täysimääräisesti tietosuojaa ja yksityisyyden suojaa koskevaa EU:n säännöstöä, myös yleistä tietosuoja-asetusta (asetus (EU) 2016/679), ja korostaa, että kaikille tuleville tuloksille on saatava parlamentin hyväksyntä ja niissä on turvattava EU:n kansalaisten perusoikeudet;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/44

Tarkistus 44

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

23 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

23. kehottaa komissiota lisäämään yhteistyötä ja koordinointia Japanin kanssa monenvälisissä kysymyksissä tiiviissä yhteistyössä muiden strategisten kumppanien kanssa, jotta voidaan puolustaa ja kehittää edelleen kansainvälisiä normeja ja avointa, reilua sekä lujaa monenkeskistä **kauppajärjestelmää**, joka perustuu Maailman kauppajärjestön sääntöjen ja muiden kansainvälisten normien noudattamiseen;

23. kehottaa komissiota lisäämään yhteistyötä ja koordinointia Japanin kanssa monenvälisissä kysymyksissä tiiviissä yhteistyössä muiden strategisten kumppanien kanssa, jotta voidaan puolustaa ja kehittää edelleen kansainvälisiä normeja ja avointa, reilua sekä lujaa monenkeskistä **järjestelmää**, joka perustuu Maailman kauppajärjestön sääntöjen, **Pariisin sopimuksen** ja muiden kansainvälisten **ympäristö-, terveys- ja ilmastopolitiikan** normien **sitovien velvoitteiden** noudattamiseen;

Or. fr